☒f[Yb '8 fYk g'ØVYffUgW h'a]h'HcW hYf
æY`]bU`VY]a 'GW`U[Yf< Ua a Yf

☒f[Yb '8 fYk g'ØVYffUgW h'a]h'HcW hYf'æY`]bU`VY]
6Ø\bYbUi Zhf]hh`VY]a / ei ch/GW`U[Yf< Ua a Yf/ ei ch/]b
CfUb]YbVi f['Ua 'GUa ghU[žXYb '*"'ž `]'&\$&( "'9a ch]cbU`Yf
5i Zhf]hh`VY[ Y]ghYfh: Ubg'i bX`YfnÀ`h'j cb`Y]bYf'i bYfk UfhYhYb
K]YXYf_Y`f`Ui Z`XYf'6Ø\bY"

☒f[Yb '8 fYk g'ØVYffUgW h'a]h'gdcbhUbYa
6Ø\bYbUi Zhf]hh`VY]a ' GW`U[Yf< Ua a Yf

8Yf'GW`U[ YfghUf'☒f[ Yb '8 fYk g`Uh`X]Y': Ubg`VY]a
GW`U[ Yf< Ua a Yf `]b`CfUb]YbVi f[ Yf'GW`cggdUf_'Ua
j Yf[Ub[YbYb'GUa ghU['ØVYffUgW h'ž`U`g`Yf'ni gUa a Yb`a]h'gY]bYf
HcW hYf'æY`]bU`8fYk g`Ui ZhfUh"

æ`ž `]'&\$&&`Uhhy`☒f[Yb '8 fYk g`gY]b`?Uff]YfYbXY`j Yf_ØbXYh
i bX`]b`XYb`Zc`[YbXYb`A cbUhYb`gY]bY`Yhnyb`5i Zhf]hh`UVgc`j]Yfh"
8YbbcW`"]Y»`Yg`g]W`XYf`?Øb][ `j cb`A U`cfWU`b]W`h`bY`a Ybž
]a a Yf`k ]YXYf`i bYfk UfhYh]b`XYf`² ZYbh]W`\_Y]h`ni `YfgW`Y]bYb`"Gc
UVgc`j ]Yfh`Yf`&\$&'`Y]bY`Ya ch]cbU`Y`DYfZcfa UbW`a]h'gY]bYf
HcW hYf'æY`]bU`]b`7Ufa Yb`BYVY`g` K Y]\bUW`hg!< ]hg !G\ck`i bX
VY[`Y]hYh`g]Y]a `5df)`&\$&(`gc[ Uf`Ui Z`\fYf`I G5!F Y]gY"

☒f[Yb '8 fYk g`i bX`HcW hYf'æY`]bU
VY[Y]ghYfb` : Ubg`a]h'?`Ugg]\_Yf` 9]b`6Yhh`]a
?cfbZY`X

6Y]a ` GW`U[Yf< Ua a Yf `]b`CfUb]YbVi f[`gW]Yb`XUg`K YhYf`b]W`h
Ui Z`XYf`GY]hY`XYf`GW`U[ YfghUfg`ni `gY]bž`UVYf`XUg`]\bXYfhY`☒f[Yb

8fYk gi bX'æY`bU`b]W`hXUfUbž[ Ya Y]bgUa ` 9]b`6Yh`ja
?cfbZY`X `Ubni gh]a a Yb`i bX`X]Y': Ubg`ni `VY[Y]ghYfb`"8Yf`5i Zhf]hh
XYg`J UHYf!HcW`hYf!; YgdUbbg`k i fXY`b]W`hUb[ Y\_ØbX][ hž`k Ug`X]Y
, VYffUgW`i b[ `i bX`X]Y': fYi XY`XYg`Di V`_]i a gi a gc`[fØ»Yf
a UW`hY`"Gc[Uf'æY`]bUg': fYi bXž`XYf`A i g]\_dfcXi nYbh`5Xf]Ub`@ci]g
Ui g`A ØbW`Ybž`\]Y`hX]Y`VYgcbXYfY`GnYbY`j ]U`#ghU[fUa `ZYgh`

9]b`i bYfk UfhYhYf`5i Zhf]hhž`XYf`X]Y
GW`U[ Yfk Y`h`VYk Y[h

Øf[Yb`8fYk gj YfUVgW`]YXYhY`g]W`&\$&&`a ]h`Y]bYf`Ya ch]cbU`Yb
G\ck`j cb`XYf`6Ø\byž`XcW`gY]b`gdcfUX]gW`Yg`5i ZhUi W`Yb`]b`XYf
² ZYbh`]W`_Y]h`VY[ Y]ghYfh`bUW`k ]Y`j cf`X]Y': Ubg`"6Y]a
GW`U[ Yf<Ua a Yf`ghUbX`Yf`bYVYb`UbXYfYb`GhUfg`k ]Y`5bbU!
7Uf]bU`K c]hgW`UW`\_i bX`@ WUg`7cfXU`]g`]a `A]hY`di b\_h`"8YbbcW`
k i fXY`X]Y`J YfUbghU`hi b[ `j cf`U`Ya `j cb`XYf`9\fi b[ `j cb`A ]W`Y`Y
ZØf`]\f`@YVYbgk Yf`\_`Xca]b]Yfh`

8Yf`i bUb[ Y\_ØbX][ hY`5i Zhf]hhj cb`Øf[ Yb`8fYk g`VY]a
GW`U[ Yf<Ua a Yf`nY][hž`XUgg`gY]bY`Dcdi `Uf]h`hi bX`gY]b
9]bZi gg`Ui Z`X]Y`GW`U[Yfk Y`h`bUW`k ]Y`j cf`df`AgYbh`g]bX`"8]Y
gdcbhUbY`DYfZcfa UbW`a]h`gY]bYf`HcW`hYf`æY`]bU`VY[Y]ghYfhY`X]Y
: Ubg`i bX`nY][hYž`XUgg`X]Y`@]YVY`ni f`A i g]\_`]b`XYf': Ua ]`]Y`8fYk g
Ui W`]b`Ni _i bZh`Yf`U`hYb`V`Y]Vh`

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY